

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Shanghai Allways Tools  
Company Ltd.  
No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District  
201806 Shanghai  
Shanghai  
China

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Schraubendreher, isoliert**  
**Screwdriver, insulated**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



und/oder - and/or



oder/or



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

**DIN EN IEC 60900 (VDE 0682-201):2019-04; EN IEC 60900:2018**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG)  
hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

*The product covers the requirements of the German Act "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)"  
regarding the ensurance of safety and health.*

Befristet zum / *valid until:* 2024-05-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

M. Tasotti

Aktenzeichen: 5010101-3940-0013 / 274327

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40026167

*Certificate No.*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2008-12-17

(letzte Änderung / *updated* 2020-09-22)

Blatt 1

*Page*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5010101-3940-0013 / 274327 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / updated

2020-09-22

Datum / Date

2008-12-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026167.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026167.*

## Schraubendreher, isoliert Screwdriver, insulated

Typ(en) / Type(s)

AL 0.4x2.5x75

AL 0.5x3.0x100

AL 0.6x3.5x100

AL 0.8x4.0x100

AL 1.0x5.0x150

AL 1.0x5.5x125

AL 1.2x6.0x175

AL 1.2x6.5x150

AL 1.6x7.0x150

AL 1.6x8.0x150

AL PH0x60

AL PH1x80

AL PH1x150

AL PH2x100

AL PH2x175

AL PH3x150

AL PZ0x60

AL PZ1x80

AL PZ2x100

AL PZ3x150

AL 4.0x125

AL 5.0x125

AL 5.5x125

AL 6.0x125

AL 7.0x125

AL 8.0x125

AL 9.0x125

AL 10x125

AL 11x125

AL 12x125

AL 13x125

AL 14x125

AL T6x70

AL T7x70

AL T8x70

**Schraubendreher für Schlitzschrauben  
screwdrivers for slotted head screws**

**Schraubendreher für Kreuzschlitzschrauben PH  
screwdrivers for screws with cross recess PH**

**Schraubendreher für Kreuzschlitzschrauben PZ  
screwdrivers for screws with cross recess PZ**

**Steckschlüssel mit Griff  
hexagon socket wrenches, spin type**

**Schraubendreher für Schrauben mit Innen-  
vielzahn/screwdrivers for screws with  
internal serration**

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5010101-3940-0013 / 274327 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*

2020-09-22

Datum / *Date*

2008-12-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026167.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026167.*

## Schraubendreher, isoliert *Screwdriver, insulated*

Typ(en) / *Type(s)*

AL T9x70  
AL T10x70  
AL T15x80  
AL T20x100  
AL T25x125  
AL T27x125  
AL T30x130  
AL T40x175  
AL T45x175  
AL H2.5x75  
AL H3.0x75  
AL H4.0x75  
AL H5.0x75  
AL H6.0x100  
AL H8.0x100

Schraubendreher für Schrauben mit Innen-  
sechskant/screwdrivers for hexagon socket  
screws

Kategorie  
*Category*

C

Farbe  
*Colour*

rot/gelb/rot, rot/gelb/gelb, rot/gelb/blau, rot/gelb/grün  
*red/yellow/red, red/yellow/yellow, red/yellow/blue,  
red/yellow/green*

Firmenzeichen  
*Trademark*

F-5010101 (oder/or) **ALLWAYS**

PAK AfPS GS 2019:01PAK

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß  
PAK-Dokument AfPS GS  
2019:01PAK

PAH AfPS GS 2019:01PAH

*The product is in accordance with the requirements of  
PAH-document AfPS  
GS 2019:01PAH*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5010101-3940-0013 / 274327 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*

2020-09-22

Datum / *Date*

2008-12-17

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026167.

*This supplement is part of the Certificate No. 40026167.*

## Schraubendreher, isoliert *Screwdriver, insulated*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30019302**

Shanghai Allways Tools  
Company Ltd.  
No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District  
201806 SHANGHAI  
Shanghai  
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5010101-3940-0013 / 274327 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / updated

2020-09-22

Datum / Date

2008-12-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026167.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026167.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*